



Argumentation et Analyse du Discours

6 | 2011

L'analyse rhétorique aux Etats-Unis. Hommage à Michael Leff

Préface



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/aad/1092>
ISSN : 1565-8961

Éditeur

Université de Tel-Aviv

Référence électronique

« Préface », *Argumentation et Analyse du Discours* [En ligne], 6 | 2011, mis en ligne le 15 avril 2011, consulté le 23 septembre 2019. URL : <http://journals.openedition.org/aad/1092>

Ce document a été généré automatiquement le 23 septembre 2019.



Argumentation & analyse du discours est mis à disposition selon les termes de la licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.

Préface

- 1 En publiant ce numéro spécial sur l'analyse rhétorique (et plus particulièrement sur l'analyse du discours politique) aux Etats-Unis, la revue *Argumentation et Analyse du Discours* désire rendre hommage à un grand rhétoricien américain qui nous a quittés soudainement et prématurément : Michael Leff. Ce numéro est un tribut à sa personnalité chaleureuse, à son inlassable curiosité intellectuelle et à sa pensée féconde qui sort toujours des sentiers battus. A travers ce tribut, nous nous proposons aussi de poursuivre une mission qui est au cœur de notre projet global : servir de passeur entre des traditions différentes qui, pour des raisons culturelles et institutionnelles, et malgré leurs nombreux points de contact, persistent souvent à s'ignorer.
- 2 Michael Leff désirait ouvrir aux travaux étrangers la « Rhetorical Society of America » (RSA) qu'il présidait au moment où s'est déclarée sa funeste maladie. Sa venue au colloque organisé en 2008 à Tel-Aviv par ADARR pour commémorer le 50^e anniversaire du *Traité de l'argumentation. La nouvelle rhétorique* de Chaim Perleman et Lucie Olbrechts-Tyteca, puis la participation de Ruth Amossy au séminaire qu'il avait organisé dans le cadre de l'Institut d'été de la RSA à Penn State (juin 2009) sur la critique rhétorique, avaient donné lieu à de nombreux projets communs. Une première collaboration s'était concrétisée par la participation de Michael Leff au numéro spécial d'*Argumentation et Analyse du Discours* sur *Rhétorique et Argumentation* (2 : 2009) sous la forme d'un article et d'une « Bibliographie sélective annotée des publications en langue anglaise sur la rhétorique, la critique rhétorique et l'argumentation ». L'ouverture d'esprit et l'enthousiasme de Michael, joints à sa grande érudition et sa connaissance approfondie de tout ce qui se développait dans son champ d'étude, rendaient ces perspectives de collaboration particulièrement prometteuses. Ce numéro d'hommage entend développer le dialogue entre la rhétorique américaine et les travaux de langue française que Michael Leff avait souhaité nouer, et qu'il n'a malheureusement pu lui-même mener à bien.
- 3 Pour rendre les textes de Michael Leff plus accessibles à ceux qui ne sont pas familiarisés avec les études de rhétorique aux Etats-Unis, nous avons choisi de les faire précéder d'une double introduction : celle de David Zarefsky, un grand rhétoricien américain, qui décrit le champ dans lequel s'est développée l'approche de Leff aux Etats-Unis ; et celle de Ruth Amossy, qui souligne l'intérêt des travaux de Michael Leff

pour tous ceux qui s'intéressent aujourd'hui, dans l'espace de la recherche francophone, à l'analyse discursive et argumentative, au discours politique et à l'étude des textes en situation. L'essentiel du numéro offre la traduction de cinq articles importants de Michael Leff (auquel on pourra joindre celui qui a été publié en français dans le numéro 2 d'*Argumentation et Analyse du Discours*), accompagnés d'une bibliographie annotée de ses œuvres complètes effectuée par Steven R. Edscorn, qui avait élaboré avec Michael la bibliographie annotée publiée par notre revue. Nous espérons que l'ensemble de ce parcours montrera clairement en quoi ces travaux nous interpellent, comment ils croisent nos propres démarches, et ce qu'ils nous permettent de problématiser.